



**Kryogenické nádoby – Materiály –
Část 1: Požadavky na houževnatost
při teplotách pod -80 °C**

**ČSN
EN 1252-1
OPRAVA 1**

69 7252

idt EN 1252-1:1998/AC:1998

Corrigendum

Tato oprava je českou verzí opravy EN 1252-1:1998/AC:1998

This corrigendum is the Czech version EN 1252-1:1998/AC:1998.

**EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM**

EN 1252-1:1998/AC
Prosinec 1998

**Kryogenické nádoby – Materiály –
Část 1: Požadavky na houževnatost při teplotách pod -80 °C**

Cryogenic vessels – Materials –
Part 1: Toughness requirements for temperatures below -80 °C

Réipients cryogéniques – Matériaux –
Partie 1: Exigences de tenacité pour
les températures inférieures -80 °C

Kryo-Behälter – Werkstoffe –
Teil 1: Anforderungen an die Zähigkeit
bei Temperaturen unter -80 °C

Tato oprava nabývá platnosti 1998-12-23 pro zařazení do oficiální tříjazyčné verze evropské normy.

CEN

**Evropská komise pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung**

Ústřední sekretariát: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels

Předmluva

Tento dokument byl vypracován technickou komisí CEN/TC 268 „Kryogenické nádoby“.

V souladu s Vnitřními předpisy CEN/CENELEC jsou národní normalizační organizace povinny zavést tuto evropskou normu: Belgie, Česká republika, Dánsko, Finsko, Francie, Irsko, Island, Itálie, Lucembursko, Německo, Nizozemsko, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Spojené království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Příloha A (informativní)

Odchylky A

Odchylka A: Národní odchylka vzhledem k předpisům, jejichž změna je v současné době mimo kompetenci člena CEN/CENELEC.

Tato Evropská norma spadá pod působnost Směrnice 97/23/CE „Směrnice pro tlaková zařízení“, jejíž přechodné období započne 1999-11-29 a která vejde v platnost 2002-05-29.

POZNÁMKA (z Vnitřních předpisů CEN/CENELEC část 2:1994, 3.1.9) - Jestliže norma spadá pod působnost Směrnic EU, je výklad Výboru evropského společenství (OJ No C 59, 9. 3. 1982) takový, že účinek rozhodnutí soudního dvora v případě 815/79 Cremonini/Vrankovich (Evropské soudní zprávy 1980, str. 3583) je, že soulad s odchylkami A není dále závazný a že volný pohyb výrobků, související s takovou normou, by neměl být omezován v rámci EU, s výjimkou případů bezpečnostní procedury obsažené v příslušné směrnici.

Švédsko:

Hodnoty vrubové houževnatosti uvedené v této normě musí být nahrazeny hodnotou 60 J při nejnižší teplotě materiálu pro austenitickou nerezavějící ocel a 40 J při nejnižší teplotě pro oceli legované niklem s hodnotou $R_{p0,2}$ vyšší než 310 N.mm^{-2} . Nárázová práce 60 J a 40 J je vztažena na zkušební tyč 10x10 mm. Opravdu, kapitola 3 Sekce 1 vyhlášky AFS 1994:39 národního úřadu pro bezpečnost práce a zdraví požaduje, aby materiály pro části tlakových zařízení byly dobře známé a měly dokumentované vlastnosti, potřebnou pevnost při nejvyšší pracovní teplotě, potřebnou vrubovou houževnatost při nejnižší pracovní teplotě, potřebnou tažnost a dobrou svařitelnost (tam, kde to přichází v úvahu).

U p o z o r ě n í : Změny a doplňky, jakož i zprávy o nově vydaných normách jsou uveřejňovány ve Věstníku Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví.

ČSN EN 1252-1 OPRAVA 1

Vydal a vytiskl ČESKÝ NORMALIZAČNÍ INSTITUT, Praha

Rok vydání 1999, 8 stran

Distribuce: Český normalizační institut, Hornoměřolupská 40, 102 04 Praha 10

57037 Cenová skupina 408

